

Natalie Fritz, Marie-Therese Mäder,  
Daria Pezzoli-Olgiati, Baldassare Scolari (Hg.)

## **LEID-BILDER**

### **Die Passionsgeschichte in der Kultur**

**SCHÜREN**

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im  
Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Schüren Verlag GmbH  
Universitätsstr. 55, D-35037 Marburg  
[www.schüeren-verlag.de](http://www.schüeren-verlag.de)

© Schüren 2018

Alle Rechte vorbehalten

Lektorat: Philipp Brunner und Daniel Schnurrenberger

Gestaltung: Erik Schüßler

Umschlaggestaltung: Wolfgang Diemer, Köln

Umschlagbild: LA RICOTTA, 00:54:47, RoGoPag: DVD © 1963 SNC  
(Groupe M6) Compass-Movietime © 2011 SND / M6 Vidéo

Druck: Westermann, Zwickau

Printed in Germany

ISSN 2568-8510

ISBN 978-3-89472-715-4

# Inhalt

<b>Danksagung</b>	11
<b>Natalie Fritz, Marie-Therese Mäder, Daria Pezzoli-Olgiati, Baldassare Scolari</b>	
<b>Leid-Bilder</b>	
Eine interdisziplinäre Perspektive auf die Passionsgeschichte in der Kultur	12
<b>1</b>	
<b>Stummes Leiden</b>	
<b>Die Passion zu Beginn der Filmgeschichte</b>	
LA VIE ET LA PASSION DE JÉSUS-CHRIST (Pathé Frères, FR 1902–1905)	49
FROM THE MANGER TO THE CROSS (Sidney Olcott, US 1912)	50
<b>Marie-Therese Mäder</b>	
<b>Auf den Spuren eines Stummfilms</b>	
Zwei Filme, eine Geschichte	51
<b>Roland Cosanday</b>	
<b>Die Passion Christi in der Frühzeit des Kinos</b>	
Ein Labor der Geschichtsschreibung	70
<b>2</b>	
<b>Revolutionäre Impulse</b>	
<b>Die Passion bei Pasolini</b>	
LA RICOTTA (DER WEICHKÄSE, Pier Paolo Pasolini, IT/FR 1962)	87
<b>Reinhold Zwick</b>	
<b>Die Passion des Komparsen</b>	
Eine theologische Relektüre von LA RICOTTA	89
<b>Veronika Rall</b>	
<b>Das entwendete Kino</b>	
Revolutionäre Impulse in Pier Paolo Pasolinis LA RICOTTA	108

### 3

#### **Tierisch schmerzhaft**

#### **Die Passion aus der Perspektive Sprachloser**

AU HASARD BALTHAZAR

(ZUM BEISPIEL BALTHAZAR, Robert Bresson, FR/SE 1966)

121

**Harald Matern**

#### **Der stumme Zeuge**

Anblick des Tiers als Kritik der Religion

122

**Marcus Clauss**

#### **Darstellung und Rezeption von Leiden bei Tieren**

Genau hinschauen!

133

### 4

#### **Schwestern im Leid**

#### **Die Passion als filmische Metapher**

VISKNINGAR OCH ROP

(SCHREIE UND FLÜSTERN, Ingmar Bergman, SE 1972)

155

**Pierre Bühler**

#### **Ein Film erzählt das Sterben einer kranken Frau**

Suche nach religiösen Spuren

156

**Franc Wagner**

#### **Passion als filmisches Metaphernszenario**

167

### 5

#### **Jesus rockt!**

#### **Die Passion vertont**

JESUS CHRIST SUPERSTAR (Norman Jewison, US 1973)

185

**Susanne Heine**

#### **«Denkst du, du bist, was sie sagen, dass du seist?»**

Eine theologische Interpretation der Songtexte im Film

JESUS CHRIST SUPERSTAR

186

**Therese Bruggisser-Lanker**

#### **Die Leidensgeschichte zwischen Kunst und Kitsch**

214

## 6

### **Messias durch Zufall**

#### **Die Passion als Satire**

**MONTY PYTHON'S LIFE OF BRIAN**

(DAS LEBEN DES BRIAN, Terry Jones, GB 1979) 237

**Natalie Fritz**

«You don't need to follow anybody

You've got to think for yourselves»

Monty Pythons satirische Annäherung an das Passionsnarrativ 238

**Marco Baschera**

Von der transzendenten Kraft der Komik 258

## 7

### **(Un)echtes Leiden**

#### **Die Passion zwischen Tradition und Blasphemie**

**THE LAST TEMPTATION OF CHRIST**

(DIE LETZTE VERSUCHUNG CHRISTI, Martin Scorsese, US 1988) 273

**Stefanie Knauß**

Menschlich, allzu menschlich?

Scorseses Darstellung Jesu und seiner Passion 274

**Andreas Thier**

Recht und Blasphemie 287

## 8

### **Aufführungen des Leids**

#### **Die Passion aktualisiert**

**JÉSUS DE MONTRÉAL**

(JESUS VON MONTREAL, Denys Arcand, CN 1989) 311

**Konrad Schmid**

Jesus von Nazareth und JÉSUS DE MONTRÉAL

Die Realisierung der Passionsgeschichte in ihrer Aufführung 312

**Lukas Bärfuss**

Der Preis der Verwandlung 326

## 9

### Wahnsinnige Hingabe

#### Die Passion als Selbstopferung

BREAKING THE WAVES (Lars von Trier, DK/SE/FR 1996) 333

Charles Martig

#### Bess als weibliche Christusfigur

Opferung zwischen hysterischer Verzweiflung und authentischer Hingabe 334

Peter Schneider

#### Mitleid und Miterregung

Psychoanalytische Bemerkungen zu Lars von Triers BREAKING THE WAVES 346

## 10

### Alltägliches Leid

#### Die Passion als soziales Manifest

LA VIE DE JÉSUS (DAS LEBEN JESU, Bruno Dumont, FR 1997) 357

Moisés Mayordomo

#### Vollendete Inkarnation?

Theologische Überlegungen zu Bruno Dumonts LA VIE DE JÉSUS 358

Ueli Mäder

#### Verunsichert, ausgegrenzt und ohne Perspektive

Wie sich Mangel in Gewalt verkehrt 367

## 11

### Unmittelbarer Schmerz

#### Die Passion als körperliche Erfahrung

THE PASSION OF THE CHRIST (DIE PASSION CHRISTI, Mel Gibson, US 2004) 385

Joachim Valentin

#### Zwischen Brutalität und *compassio*

Mel Gibsons THE PASSION OF THE CHRIST in der theologischen Kontroverse 386

Gerd Folkers

Zur vielschichtigen Realität des Schmerzes 400

## 12

### **Transkulturelles Leiden Die Passion im indischen Kino**

SHANTI SANDESHAM

(FRIEDENSBOTSCHAFT, P. Chandrasekhar Reddy, IN 2004) 431

**Freek L. Bakker**

**Die Rolle des Leidens in indischen Jesusfilmen** 432

**Philippe Bornet**

**Verflochtener Jesus**

SHANTI SANDESHAM im Spiegel einer globalen Religionsgeschichte 447

## 13

### **Bewegende Kunst Die Passion im Bild**

THE MILL AND THE CROSS

(DIE MÜHLE UND DAS KREUZ, Lech Majewski, PL/SW 2011) 465

**S. Brent Plate**

**Ein Spiel von Kreuzen und Kreisen** 467

**Sigrid Schade**

**Transmedialität und Botschaft in Lech Majewskis**

THE MILL AND THE CROSS 485

## 14

### **Mutter, warum hast du mich verlassen? Die Passion in der Wirtschaftskrise**

PIETÀ (PIETA, Kim Ki-duk, KR 2012) 503

**Daria Pezzoli-Olgiati**

**Adaption, Umkehrung, Verfremdung**

Cineastische Variationen über ein christliches Motiv in

Kim Ki-duks PIETÀ 504

**Marc Chesney**

**«Rien ne va plus»**

Passion und Leiden in ökonomischer Perspektive 526

15

**Familie als Leidensort**

**Die Passion als verzweifelte Suche nach Identität**

KREUZWEG (Dietrich Brüggemann, DE 2014) 537

**Stefan Orth**

**Vielfältige Versuchung**

Dietrich Brüggemanns Film KREUZWEG 538

**Valdo Pezzoli**

**Magersucht als Kreuzweg?**

Filmische Auseinandersetzung mit einer Krankheit des Jugendalters 547

Abbildungen 557

Literatur 561

Autorinnen und Autoren 584

Filmregister 593